

**KÚPNA ZMLUVA Č. 81208**

Uzatvorená podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v platnom znení

uzatvorená medzi spoločnosťou

**Miele s.r.o.**

Plynárska 1

821 09 Bratislava

IČO: 35872161

DIČ: 2020264807

IČ DPH: SK2020264807

Bank. spojenie: UniCredit Bank, č. účtu: 1075145006/1111

Zastúpená: Mgr. Tomáš Abraham - konateľ

Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava, v oddiele Sro vo vložke č. 30292/B,

ďalej len „predávajúci“

a

**Fakultná nemocnica Trnava**

Andreja Žarnova 11

91775 Trnava

IČO: 00610381

DIČ: 2021191084

IČ DPH: SK2020133632

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

IBAN: SK54 8180 0000 0070 0028 1238

Zastúpená: Ing. Martin Neštický, MBA - riaditeľ

zriadená: Zriaďovacou listinou MZ SR č. 1970/1991-A/IV-1 zo dňa 14.06.1991,

v znení Rozhodnutia č. 1311/98-A-865/98-OLP zo dňa 24.06.1998,

v znení Rozhodnutia č. M/1206/2003 zo dňa 21.03.2003

Spoločnosť není zapísaná v OR.

ďalej len „kupujúci“

1. Predmetom zmluvy je predaj, dodávka a inštalácia profesionálnej práčky Miele podľa špecifikácie:

**1 ks Profesionálna sušička Miele, typ: PT 5136 LW (52513601D)**

(ďalej len „tovar“)

Predávajúci sa zaväzuje tovar dodať kupujúcemu a previesť na neho vlastnícke právo k tovaru a kupujúci sa zaväzuje za nižšie uvedených podmienok stanovených touto kúpnu zmluvou tovar zaplatiť a odobrať.

2. Kúpna cena:

Cena celkom bez DPH: 1 930,00 Eur  
-20% zľava: - 386,00 Eur

DPH 20%: 0,00 Eur

Na základe §69 ods. 12 písm. j), zákona č. 222/2004 Zz. SR je na dodávku uplatnený tuzemský prenos daňovej povinnosti.

**Cena celkom bez DPH 1 544,00 Eur**

V prípade, ak sa v ďalšom texte tejto zmluvy používa pojem „kúpna cena“, rozumie sa tým cena celkom spolu bez DPH.

3. Predmet zmluvy špecifikovaný v bode 1. tejto zmluvy zostáva vo výlučnom vlastníctve predávajúceho až do úplného zaplatenia kúpnej ceny (viď bod 2. zmluvy). V prípade, že predávajúci neobdrží platbu v dobe splatnosti, je oprávnený, okrem ďalšieho spôsobu odškodnenia, vziať dodaný tovar, špecifikovaný v bode 1 tejto zmluvy, späť.
4. Uvedené ceny sú kalkulované spolu s dopravou na oddelenie správy kupujúceho (povinnosťou dopravcu je len vyloženie tovaru z auta, kupujúci si sám zaistí presun tovaru až na miesto inštalácie), inštaláciou a pripojením na vopred pripravené privody a odpady (pripravené kupujúcim podľa inštalačných plánov firmy Miele), uvedením do prevádzky a zaškolením obsluhy v deň inštalácie prístrojov.  
Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu na základe faktúry ktorá je splatná v 60-dňovej lehote odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Faktúra je zaplatená včas, ak je pripísaná príslušná suma na účet predávajúceho najneskôr v deň dohodnutej lehoty splatnosti faktúry.
5. Miestom a časom plnenia je: **Fakultná nemocnica Trnava, oddelenie správy, Andreja Žarnova 11, 917 75 Trnava.** K prechodu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy dochádza jeho dodaním kupujúcemu na miesto plnenia a po úplnom zaplatení kúpnej ceny kupujúcim. Nebezpečenstvo poškodenia predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho jeho dodaním kupujúcemu na miesto plnenia. Dokladom o dodaní predmetu zmluvy je dodací list potvrdený splnomocneným zástupcom kupujúceho.
6. Odstupné: Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto zmluvu zrušiť písomným oznámením doručeným druhej strane do 14 dní po jej uzavretí.
7. Pokiaľ sa kupujúci dostane do omeškania pri platení dohodnutej čiastky, predávajúci je oprávnený uplatniť voči kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,02% z fakturovanej hodnoty za každý deň omeškania. Pokiaľ sa predávajúci dostane do omeškania pri dodaní tovaru, kupujúci je oprávnený uplatniť voči predávajúcemu sankciu za omeškание – zmluvnú pokutu vo výške 0,02% zo zmluvnej ceny tovaru za každý deň omeškania.
8. Servisné služby, záručné i pozáručné, vykonáva predávajúci. Predávajúci zaručuje dodanie náhradných dielov a vykonávanie pozáručného servisu pre všetky komponenty počas 10 rokov od ukončenia výroby daného typu výrobkov. Záručná doba je **24 mesiacov (maximálne však 3.000 prevádzkových hodín)** odo dňa uvedenia prístrojov do prevádzky, pokiaľ bolo uvedenie do prevádzky uskutočnené do 6 mesiacov odo dňa dodania tovaru predávajúcim. Servisný zásah sa zaväzuje predávajúci vykonať do 48 hodín po oznámení poruchy na dispečingu servisného oddelenia v pracovných dňoch. V prípade záujmu kupujúceho je možné na pozáručný servis uzavrieť nadštandardnú servisnú zmluvu.
9. Kupujúci sa zaväzuje uskutočniť prípravné inštalačné práce podľa inštalačných plánov predávajúceho, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Všetky dodatočné náklady vzniknuté z dôvodu nepripravenosti inštalácie (opakovaný výjazd servisného technika predávajúceho, dodatočný inštalačný materiál a pod.) sa kupujúci zaväzuje uhradiť na základe samostatnej faktúry vystavenej servisným oddelením predávajúceho na základe skutočne vzniknutých nákladov.
10. Všetky spory súvisiace s touto zmluvou a vznikajúce v súvislosti s ňou, ktoré sa nepodarí odstrániť rokovaním medzi stranami, budú rozhodované na súde prvého stupňa na mieste príslušnom podľa sídla predávajúceho. Akékoľvek zmeny tejto kúpnej zmluvy je možné uskutočniť len jej písomnými dodatkami.
11. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach s rovnakou platnosťou, z ktorých každá strana obdrží po 1 vyhotovení. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

12. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto zmlouvou upravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

Príloha: inštalačný plán

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

.....  
Mgr. Tomáš Abraham, MBA  
konateľ

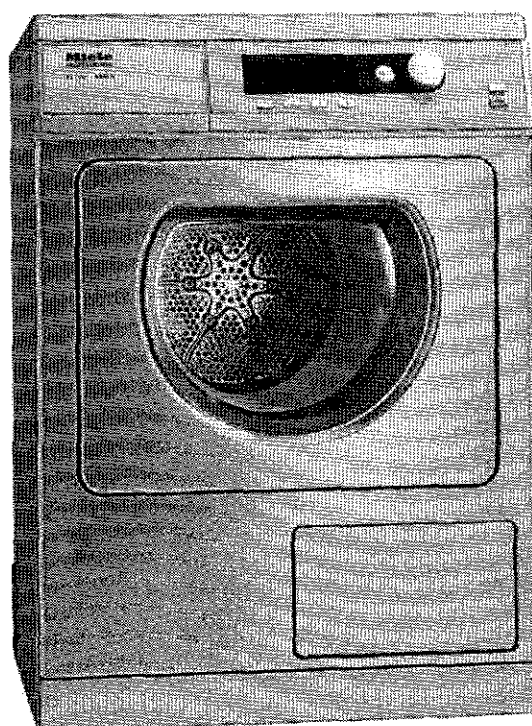
.....  
Ing. Martin Neštický, MBA  
riaditeľ

V Bratislave, dňa .....

V Trnave, dňa .....

Instalační plán

# Automatická sušička




PT 5136  
PT 7136


Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k používání a montáži.  
Tím se ochráníte a zabráníte poškození svého přístroje.

CS - CZ

10 145 410 / 01

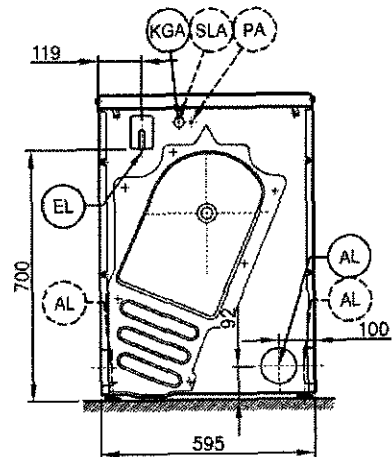
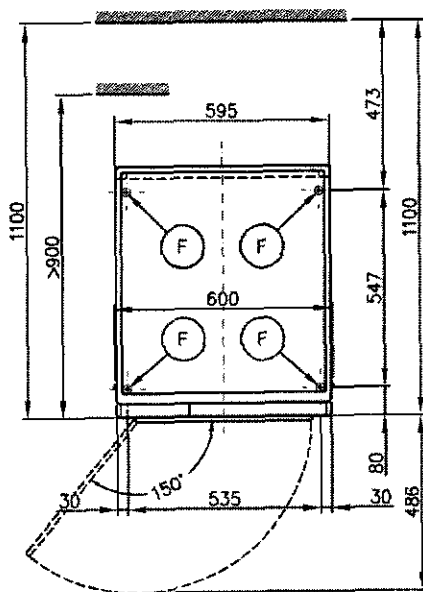
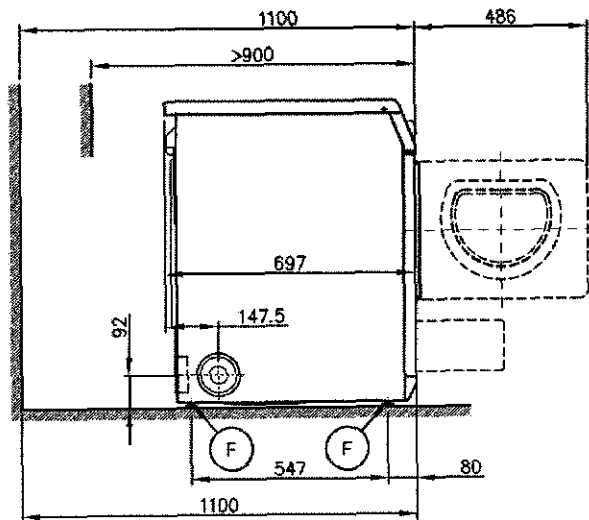
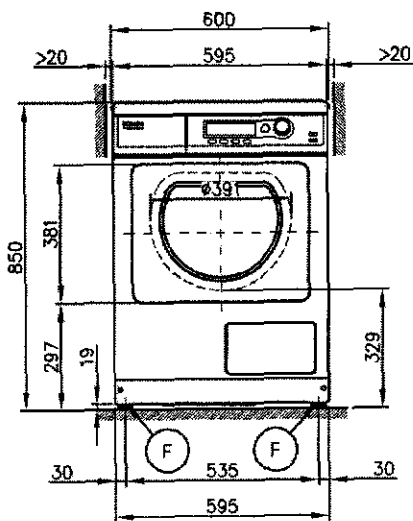
**Legenda:**

	je nutné připojení
AL	odtah
ASK	odtoková hadice kondenzátu
B	upevnění přístroje
EL	elektrické připojení
F	instalační nohy, stavitelné
KG	inkasní přístroj
KGA	připojení inkasního přístroje
KLA	výpust studeného vzduchu

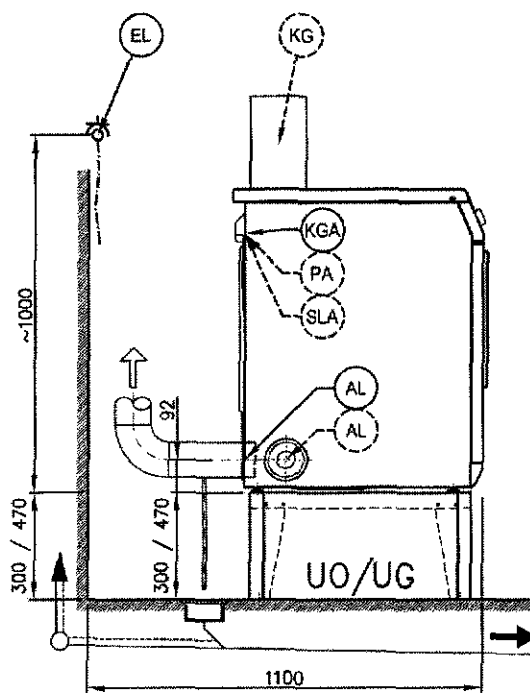
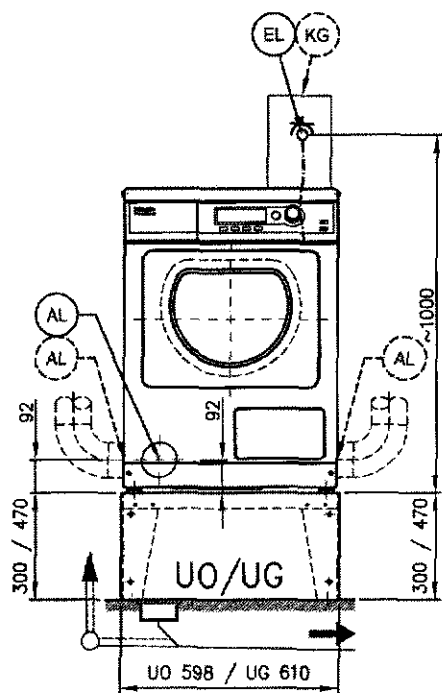
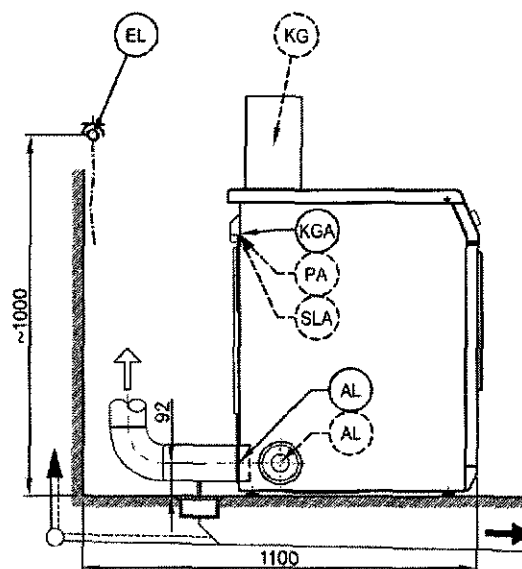
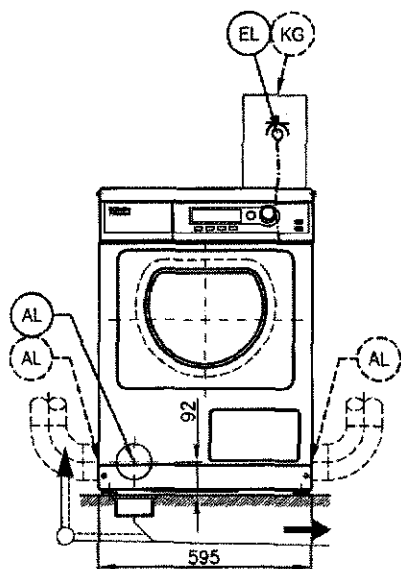
	připojení je volitelné nebo potřebné podle provedení přístroje
KLZ	přívod studeného vzduchu
PA	vyrovnání potenciálů
SLA	připojení v energetické špičce
UG	sokl uzavřený
UO	sokl otevřený
WTV	spojení pračka-sušička
XKM	komunikační modul
ZL	přívod vzduchu

Technické změny a omyl vyhrazeny. 12/14/178

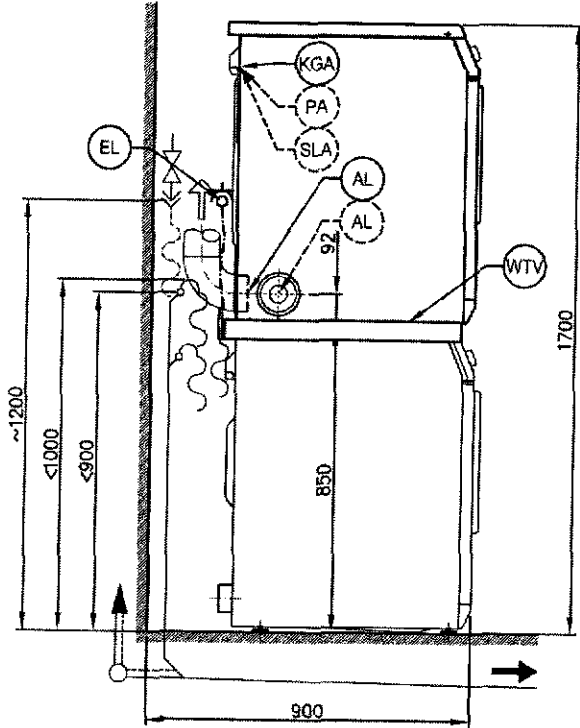
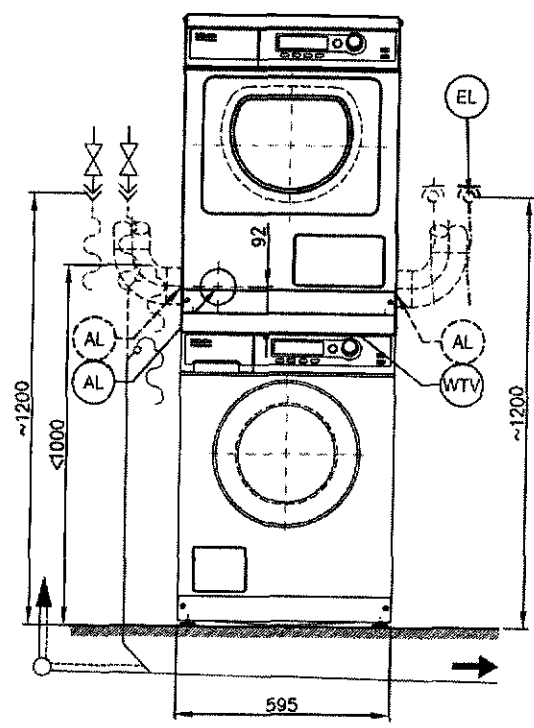
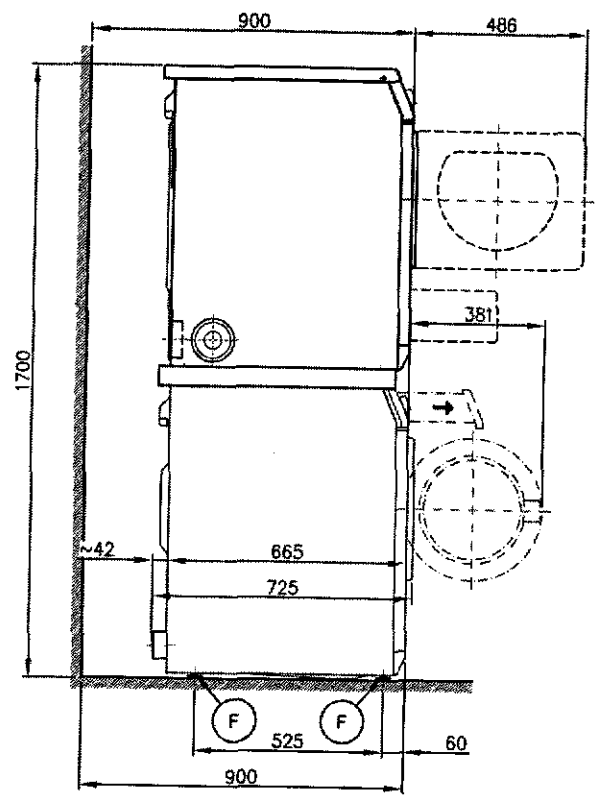
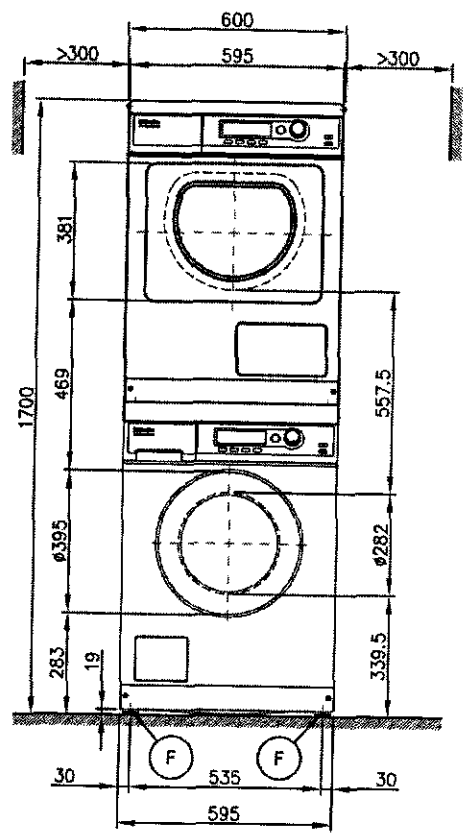
# Rozměry přístroje



Instalace

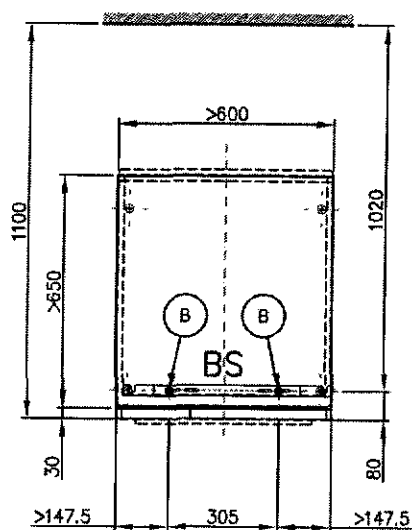
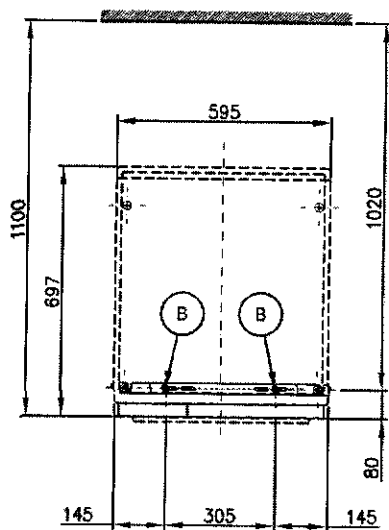
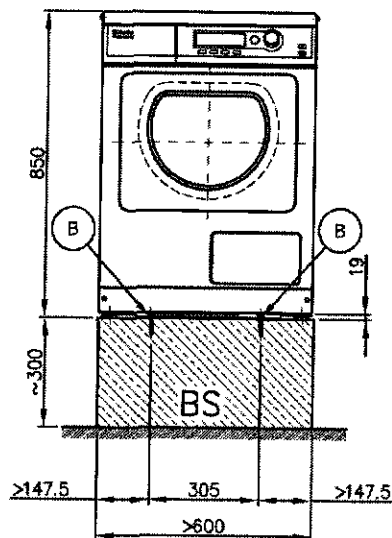
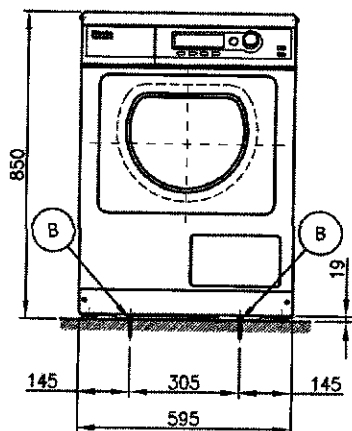


Pračka-sušička do sloupu

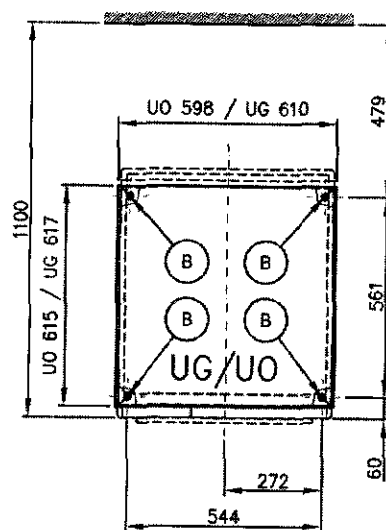
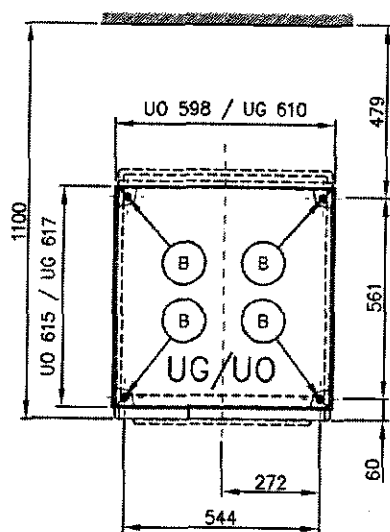
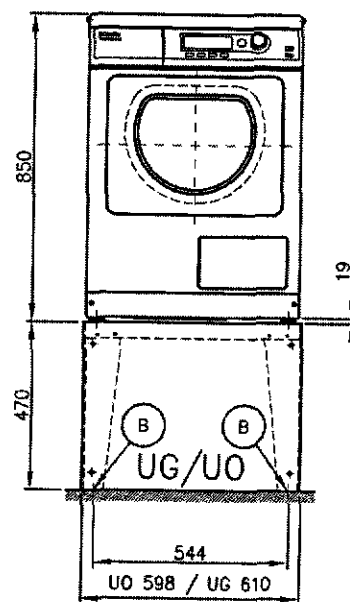
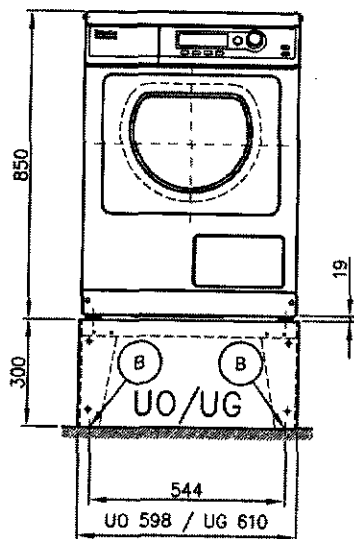




# Umístění



# Umístění



## Technické údaje

		PT 5136	PT 7136
Sušicí systém		odtah	odtah
Objem bubny	l	130	130
Hmotnost náplně	kg	6,5	6,5
Plnicí otvor, průměr	mm	391	391

## Elektrické připojení (EL)

Standardní napětí		3N AC 400 V	3N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 10	3 x 10
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	5 x 1,5	5 x 1,5
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		●	●
Délka připojovacího vedení	mm	2000	2000
Alternativní napětí (může přestavět servisní služba)		1N AC 230 V	1N AC 230 V
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	3,24	3,24
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	1 x 16	1 x 16
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 1,5
Alternativní napětí (může přestavět servisní služba)		3 AC 230V	3 AC 230V
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 16	3 x 16
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5

Speciální napětí OS 440 (Offshore)		3 AC 440 V	3 AC 440 V
Frekvence	Hz	60	60
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 16	3 x 16
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		●	●
Délka připojovacího vedení	mm	2000	2000

Speciální napětí OS 400 (Offshore)		-	3N AC 400 V
Frekvence	Hz	-	60
Celková přípojná hodnota	kW	-	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	3 x 10
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	5 x 1,5
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		-	●
Délka připojovacího vedení	mm	-	2000

Speciální napětí OS 230 (Offshore)		-	3 AC 230 V
Frekvence	Hz	-	60
Celková přípojná hodnota	kW	-	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	3 x 16
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	4 x 1,5
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		-	●
Délka připojovacího vedení	mm	-	2000

## Odchytky v následujících zemích:

Standardní napětí 13A (jen pro GB)		3N AC 400 V	3N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	5,47	5,47
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 13	3 x 13
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	5 x 1,5	5 x 1,5
Připojovací vedení se zástrčkou		●	●
Délka připojovacího vedení	mm	2000	2000

● = sértově, ○ = volitelně, + = jen na přání, - = není k dispozici

## Technické údaje

		PT 5136	PT 7136
<b>Standardní napětí 13A (jen pro GB)</b>			
		-	<b>1N AC 220-230 V</b>
Celková přípojná hodnota	kW	-	50
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	2,76 – 2,99
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	3 x 1,5
Přípojovací vedení se zástrčkou		-	●
Délka přípojovacího vedení	mm	-	2000
<b>Standardní napětí 25A (jen pro GB)</b>			
		<b>1N AC 220-230 V</b>	<b>1N AC 220-230 V</b>
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	5,03 – 5,47	5,03 – 5,47
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	1 x 25	1 x 25
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5	3 x 2,5
Přípojovací vedení se zástrčkou		●	●
Délka přípojovacího vedení	mm	2000	2000
<b>Standardní napětí (jen pro DK)</b>			
		<b>3N AC 400 V</b>	<b>3N AC 400 V</b>
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 10	3 x 10
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	5 x 1,5	5 x 1,5
Přípojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		●	●
Délka přípojovacího vedení	mm	2000	2000
<b>Alternativní napětí ( lze přestavět )</b>			
		-	<b>3 AC 230 V</b>
Celková přípojná hodnota	kW	-	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	3 x 16
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	4 x 1,5
<b>Alternativní napětí ( lze přestavět )</b>			
		-	<b>1N AC 230 V</b>
Celková přípojná hodnota	kW	-	3,24
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	1 x 16
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	3 x 1,5
<b>Standardní napětí (jen pro N)</b>			
		<b>3 AC 230 V</b>	<b>3 AC 230 V</b>
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 16	3 x 16
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5
Přípojovací vedení se zástrčkou		●	●
Délka přípojovacího vedení	mm	2000	2000
<b>Alternativní napětí ( lze přestavět )</b>			
		<b>1N AC 230 V</b>	<b>1N AC 230 V</b>
Celková přípojná hodnota	kW	3,24	3,24
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	1 x 16	1 x 16
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 1,5
<b>Standardní napětí (jen pro USA)</b>			
		<b>3 AC 208 V</b>	-
Frekvence	Hz	60	-
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	-
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	3 x 30	-
Minimální průřez přípojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	4 x AWG 10	-
Přípojovací vedení včetně zástrčky		●	-
Délka přípojovacího vedení	mm	2000	-
<b>Alternativní napětí ( lze přestavět )</b>			
		<b>2 AC 208 V</b>	-
Celková přípojná hodnota	kW	4,3	-
Jištění	A	2 x 30	-
Přípojovací potrubí		3 x AWG 10	-

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na přání, - není k dispozici

## Technické údaje

		PT 5136	PT 7136
<b>Standardní napětí (jen pro CDN)</b>			
		3 AC 208 V	3 AC 208 V
Frekvence	Hz	60	60
Celková přípojná hodnota	kW	6,4	6,4
Jištění	A	3 x 30	3 x 30
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	4 x AWG 10	4 x AWG 10
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		●	●
Délka připojovacího vedení	mm	2000	2000
<b>Alternativní napětí (lze přestavět)</b>			
		2 AC 208 V	2 AC 208 V
Celková přípojná hodnota	kW	4,3	4,3
Jištění	A	2 x 30	2 x 30
Připojovací potrubí		3 x AWG 10	3 x AWG 10
<b>Standardní napětí (jen pro AUS)</b>			
		1N AC 230 V	1N AC 220-230 V
Frekvence	Hz	50	50
Celková přípojná hodnota	kW	3,24	5,47 – 5,93
Jištění	A	1 x 16	1 x 25
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 2,5
Připojovací vedení se zástrčkou		●	-
Připojovací vedení bez zástrčky pro pevné připojení		-	●
Délka připojovacího vedení	mm	2000	2000
<b>Alternativní napětí (lze přestavět)</b>			
		1N AC 230 V	-
Celková přípojná hodnota	kW	2,2	-
Jištění	A	1 x 10	-
Připojovací potrubí		3 x 1,5	-
<b>Standardní napětí (jen pro J)</b>			
		-	1N AC 200 V
Frekvence	Hz	-	50 – 60
Celková přípojná hodnota	kW	-	4,0
Jištění (vypínací charakteristika B dle EN 60898)	A	-	1 x 20
Minimální průřez připojovacího vedení	mm <sup>2</sup>	-	3 x 2,75
Připojovací vedení se zástrčkou		-	●
Délka připojovacího vedení	mm	-	2000
<b>Odtah (AL)</b>			
Přípojka (vnější průměr)	mm	100	100
Max. teplota odtahu	°C	80	80
<b>Elektrické připojení s 50 Hz</b>			
Max. přípustná tlaková ztráta	Pa	320	320
Max. průtok bez protitlaku (0 Pa) v odtahovém režimu	m <sup>3</sup> /h	300	300
<b>Elektrické připojení s 60 Hz</b>			
Max. přípustná tlaková ztráta	Pa	480	480
Max. průtok bez protitlaku (0 Pa) v odtahovém režimu	m <sup>3</sup> /h	340	340
<b>Vyrovnaní potenciálů (PA)</b>			
Připojení přístroje (pomocí montážní sady)		○	○
<b>Energetická špička / řízení energie (SLA)</b>			
Připojení přístroje (pomocí zvláštní montážní sady)		○	○
Napájecí napětí řídicích kontaktů		230 V	230 V
<b>Připojení inkasního přístroje (KGA)</b>			
Připoj inkasních přístrojů		●	●
<b>Komunikační modul (XKM)</b>			
Rozhraní RS 232 (montážní sada modulu XKM)		○	○
<b>Instalační noha (F)</b>			
Počet noh	počet	4	4
Noha, výškové stavitelná se závitem	mm	+14,5 / -7	+14,5 / -7
Průměr nohy	mm	40	40

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na přání, - není k dispozici

## Technické údaje

	PT 5136	PT 7136
<b>Upevnění (B)</b>		
<b>Standardní upevnění na zemi</b>		
Upevňovací sada (pro 2 nohy) prostřednictvím přichytek	●	●
Vrut podle DIN 571	mm 6 x 50	6 x 50
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 8 x 40	8 x 40
<b>Upevnění na zemi na soklu Miele</b>		
Instalace soklu Miele (upevňovací materiál je součástí dodávky)	○	○
Potřebná upevňovací místa	počet 4	4
Vrut podle DIN 571	mm 8 x 65	8 x 65
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 12 x 60	12 x 60
<b>Upevnění na zemi na soklu (v místě instalace)</b>		
Umístění přístroje na sokl v místě instalace (beton nebo zdivo)	○	○
Montážní plocha soklu min. (š/h)	mm 600/650	600/650
Vrut podle DIN 571	mm 6 x 50	6 x 50
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 8 x 40	8 x 40
<b>Data přístroje</b>		
Celkové rozměry přístroje (v/š/h)	mm 850/600/709	850/600/709
Rozměry skříně (v/š/h)	mm 850/595/697	850/595/697
<b>Přepravní rozměry (v/š)</b>		
Min. otvor pro dopravení (bez obalu)	mm 900/600	900/600
<b>Instalační rozměry</b>		
Min. boční vzdálenost od přístroje	mm 20	20
Doporučená boční vzdálenost od pračky-sušičky do sloupu	mm 300	300
Min. vzdálenost předního čela přístroje od zdi	mm 900	900
Doporučená vzdálenost předního čela přístroje od zdi	mm 1100	1100
<b>Hmotnosti a zatížení</b>		
Hmotnost přístroje (netto)	kg 58	58
Max. zatížení podlahy za provozu	N 670	670
<b>Emise přístroje</b>		
Hladina akustického tlaku na pracovišti (dle EN ISO 11204/11203)	dB(A) < 70	< 70
Předávání tepla do prostoru instalace	W 215	215

## Opce / příslušenství

	Vlastnosti vybavení
<b>Sokl uzavřený (UG)</b>	
Sokl uzavřený, výška 300 mm (UG 5005)	sokl pozinkovaný, nerezové boční opláštění
Sokl uzavřený, v 470 mm (UG 5005-47)	sokl pozinkovaný, boční opláštění žárově zinkované octoblau
Sokl uzavřený, v 750 mm (UG 5005-75)	sokl pozinkovaný, boční opláštění žárově zinkované octoblau
<b>Sokl otevřený (UO)</b>	
Sokl otevřený, v 300 mm (UO 5005)	sokl pozinkovaný, povrch žárově zinkovaný octoblau
Sokl otevřený, v 470 mm (UO 5005-47)	sokl pozinkovaný, povrch žárově zinkovaný octoblau
<b>Spojení pračka-sušička (WTV)</b>	
Montážní sada nerezová (WTV 5062)	montážní sada pro spojení automatické pračky a sušičky
Montážní sada lotosové bílá (WTV 5061)	montážní sada pro spojení automatické pračky a sušičky
<b>Inkasní přístroje (KG)</b>	
Jednomístný přístroj (C 4060)	inkasní přístroj, jen v programovém provozu
Jednomístný přístroj (C 4065)	inkasní přístroj, v časovém i programovém provozu
Jednomístný přístroj (C 4070)	inkasní přístroj na známky a EURO mince, v časovém i programovém provozu
Jednomístný přístroj (C 5200 BT)	inkasní přístroj na platební kartu
<b>Příslušenství</b>	
Montážní sada pro energetickou špičku / řízení energie (BSS)	přípoj pro funkce energetická špička a řízení energie
Montážní sada pro vyrovnání potenciálů	montážní sadu (m.-č. 09439350) lze zakoupit přes servisní službu
Komunikační modul XKM (XKM RS 232-10)	montážní sada modulu XKM s RS 232 vč. sady pro vestavbu

● = sériové, ○ = volitelné, + = jen na přání, - není k dispozici

## Upozornění k instalaci a plánování

### Předpoklady pro instalaci

Přístroj smí být připojen pouze k systému provedenému podle národních zákonů, nařízení a směrnic a podle místních ustanovení a předpisů.

Kromě toho je navíc nutno respektovat předpisy zásobovacích podniků platné v místě instalace, bezpečnostní předpisy, předpisy pojišťovatelů a uznávaná pravidla techniky.

### Všeobecné provozní podmínky

Okolní teplota prostoru instalace: +2 °C až +35 °C.

Přístroj nesmí být provozován v jedné místnosti s čistícími přístroji pracujícími s rozpouštědly obsahujícími perchlorylen nebo freony. Vystupující výpary rozpouštědel se mohou v důsledku jiskření motoru měnit na kyselinu soľnou, což může vyvolat následné škody.

### Elektrické připojení

Přístroj je podle provedení opatřen připojovacím vedením bez zástrčky/se zástrčkou.

Připojení se smí provést jen k elektrickému systému nainstalovanému podle VDE 0100 nebo národních a místních předpisů. Připojení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje typový štítek. Porovnejte údaje na typovém štítku s parametry elektrické sítě.

Přístroj lze připojit buď pevným připojem nebo konektorem podle IEC 60309-1. Zásadně se ale doporučuje připojit přístroj přes vhodnou zástrčku, aby bylo např. při opravě nebo údržbě možné jednoduše provést zkoušku elektrické bezpečnosti.

Je-li plánováno pevné připojení, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení odpojující všechny póly. Jako odpojovací zařízení jsou přípustné vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. LS spínače, pojistky a stykače (IEC/EN 60947).

Zástrčka nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné. Když je přístroj odpojen od sítě, musí být odpojovací zařízení uzamykatelné nebo musí být místo odpojení stále kontrolováno.

Novou instalaci připoje, změny v zařízení nebo přezkoušení ochranného vodiče včetně stanovení správného jištění smí vždy provádět jen koncesovaný odborník v oboru elektro nebo uznávaný kvalifikovaný pracovník, neboť znají příslušné předpisy VDE a zvláštní požadavky elektrického zásobovacího podniku

Má-li být přístroj přepojen na jiný druh napětí, je nutno respektovat přepojovací návod na schématu zapojení. Přepojení smí provést pouze autorizovaný specializovaný obchod nebo servisní služba Miele. Navíc musí být upraveno nastavení topného výkonu.

Nesmí se instalovat zařízení, která přístroj automaticky vypínají (např. spínací hodiny).

Průřez vedení uvedený v technických údajích se vztahuje jen k požadovanému připojovacímu kabelu. Pro výpočet dalších rozměrů odkazujeme na příslušná národní a místní ustanovení.

### Připojení odtahu

Vlhký teplý odtahovaný vzduch je nutno vést nejkratší cestou ven nebo do odtahového systému, který je k tomu vhodný.

Vlhký odtahovaný vzduch může podle instalace potrubí více nebo méně intenzivně kondenzovat na stěnách trubek. Z tohoto důvodu se doporučuje instalovat potrubí se sklonem k výstupnímu otvoru.

Stoupající potrubí je nutno v nejnižším místě opatřit odvodňováním, buď nádobami na zachycování vody, nebo na příslušném místě zabudovaným podlahovým odtokem.

Kondenzát nesmí téci zpátky do přístrojů!

Je možný odtah přímo skrz venkovní zeď. Nesmějí tím ovšem vzniknout nebezpečí nebo neúnosné obtěžování pro další okolí.

Konec odtahového potrubí vyvedeného ven je nutno chránit před povětrnostními vlivy, například odchylovacími kryty nebo kolénem směřujícím dolů pod úhlem 90°.

Průřez odtahového potrubí nesmí být zúžený příp. zmenšený vestavbami. Do odtahového potrubí se nesmějí montovat síta nebo žaluzie.

Ucpané odtahové potrubí může vést ke snížení výkonu přístrojů nebo k jejich bezpečnostnímu vypnutí.

Při překročení přípustné tlakové ztráty v odtahovém systému v místě instalace nelze zaručit bezporuchovou funkci přístroje.

Při připojení více přístrojů ke sběrnému potrubí se musí odpovídajícím způsobem zvětšit průřez.

Dále je v tomto případě pro každý přístroj nutná pojistka proti zpětnému proudění (např. zpětná klapka), aby se zabránilo vzájemnému ovlivňování přístrojů přes odtahovou cestu. K tomu je potřebné příslušenství v místě instalace.

Při vedení odtahu více přístrojů v jednom sběrném potrubí musí být pro každý jednotlivý přístroj nainstalována pojistka proti zpětnému proudění.

U složitých potrubí s mnoha kolény a dalšími zabudovanými díly nebo při připojení více různých přístrojů na sběrné potrubí se doporučuje, aby instalující osoba nebo odborný plánovač provedli podrobný výpočet potrubí.

### Přívod vzduchu

Vzduch se k přístroji přivádí přímo z prostoru instalace.

Za provozu je nutno zajistit dostatečné větrání prostoru instalace. Podle provedení přístroje je nutno do místnosti přivést odtažený objem, aby nemohlo dojít k podtlaku.

Ventilační otvory musí být neuzavíratelné nebo musí být jinak zajištěno, že bude při provozu přístroje přivedeno do prostoru instalace dostatečné množství vzduchu.

### Vyrovnaní potenciálů

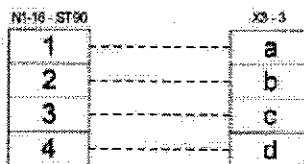
Podle místních a národních předpisů pro instalaci je případně nutné realizovat vyrovnaní potenciálů s dobrým spojením kontaktů.

Připojovací materiál pro nutné vyrovnaní potenciálů lze s montážní sadou objednat přes servisní službu Miele nebo získat v místě instalace.

### Energetická špička / řízení energie

Přístroj lze volitelnou konstrukční sadou připojit k řízení energetických špiček nebo energie.

V přístroji jsou pak přes svorkovnici k dispozici 3 signálové kontakty. Svorkovnice má označení a, b, c a d.



a - výstupní signál, spuštění provozu přístroje

a - výstupní signál, požadavek topení přístroje

c - vstupní signál energetické špičky, přístroj spíná topení

d - neutrální vodič

Při aktivaci funkce energetické špičky se vypne topení a provede se stop program. Na displeji se pak objeví odpovídající hlášení.

Po skončení energetické špičky program automaticky pokračuje jako dosud.

### Inkasiní přístroj

Automatickou pračku lze vybavit jednomístným inkasiním přístrojem jako příslušenstvím k dokoupení. Naprogramování, které je přitom nutné, smí provést jen specializovaný prodejce nebo servisní služba Miele.

### Sériové rozhraní

Sériové rozhraní poskytuje dodatečně zabudovaný modul XKM RS232.

Datové rozhraní vyvedené z modulu XKM RS232 odpovídá SELV (bezpečnému malému napětí) dle EN 60950. Připojená externí zařízení musí rovněž odpovídat SELV.

Zásuvný modul se dodává s propojovacím kabelem a konektorem D-Sub pro další připojení.

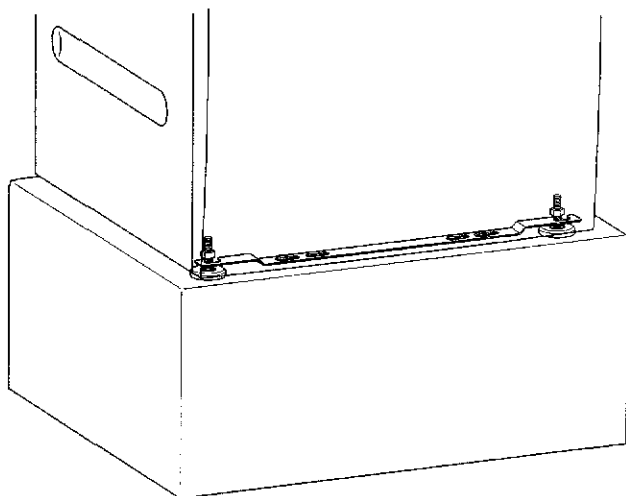
#### Umístění a upevnění

Přístroj musí být umístěn na úplně rovné, vodorovné a pevné ploše, která vydrží uvedená zatížení.

Zatížení podlahy přístrojem je bodové na instalační plochu v oblasti noh přístroje.

Je bezpodmínečně nutné zajištění polohy přístroje.

Přístroj je třeba vyrovnat podélně a příčně do vodorovné polohy pomocí stavitelných noh.



Přístroj se upevňuje na podlaze prostřednictvím obou předních noh přiloženou přichytkou. Upevňovací materiál je koncipován pro upevnění hmoždinkami na betonové podlaze.

Při jiných konstrukcích podlahy musí upevňovací materiál zajistit investor.

#### Umístění na soklu

Automatickou pračku je možné umístit na sokl (v otevřeném nebo uzavřeném konstrukčním provedení) jakožto příslušenství Miele k dokoupení nebo na betonový sokl, který je k dispozici v místě instalace.

Jakost betonu a jeho pevnost je nutno stanovit podle zatížení přístroje. Je nutné dbát na dostatečnou přilnavost betonového soklu s podkladem v místě instalace.

Při umístění na soklu, který je k dispozici v místě instalace (betonový nebo zděný sokl), musí být automatická pračka zajištěna přichytkou. Jinak hrozí nebezpečí, že automatická pračka při odstředování ze soklu spadne.

#### Pračka-sušička do sloupu

Automatickou pračku lze instalovat se sušičkou Miele jako sestavu pračka-sušička do sloupu. K tomu je nutná spojovací montážní sada (WTV) jako příslušenství k dokoupení.

Montáž spojovací montážní sady musí provádět jen kvalifikovaný pracovník autorizovaný společností Miele nebo servisní služba Miele.